Nogizaka Haruka no Himitsu

Brought to you by Pinoymanga Scans.

We always welcome people who has passion to Scanlate Manga such as this. ^_~

If you have knowledge on translating j>e, c>e, typesetting and cleaning join us at pmscans!

Translation: EsperEth

Translation Check: Romenor

Redraws / Typeset: Unicohijo

Proofread / QC: Koro

Cleans: Unoqrail

SUPPORT THE MANGAKA BY BUYING THIS MANGA WHENEVER THEY ARE AVAILABLE IN YOUR COUNTRY OR REGION.

http://twitter.com/pinoymanga
http://www.facebook.com/PMScans

I DON'T UNDERSTAND, I REALLY DON'T.
CALM DOWN, MIKA WHAT'S WRONG WITH HARUKA?
UHM.. IT SEEMS LIKE SHE HAD AN ARGUMENT WITH FATHER.
I COULD EVEN HEAR THEM FROM THE HALLWAY. THEN SHE SUDDENLY JUST RAN OUT.
I'D NEVER SEEN ONEE-CHAN LIKE THAT BEFORE, SO I DIDN'T KNOW WHAT TO DO.
I...
HAZUKI-SAN WENT AFTER HER LATER, BUT..
IT SEEMS SHE STILL HASN'T FOUND HER YET
SOB
SNIFF
SOB
WHAT SHOULD I DO..?
WHAT SHOULD I DO, ONII-SAN?

乃木坂春香の秘密

のぎざかはるかのひみつ

MIKA
...
I'M GOING TO GO LOOK FOR HER NOW MYSELF.
HAZUKI-SAN'S DOING HER BEST TO LOOK FOR HARUKA.
DON'T WORRY.
IT'LL BE FINE.
SNIFF
SNIF
ONII-SAN ...
BESIDES, HARUKA ISN'T A CHILD ANYMORE.
SO IT ISN'T SOMETHING YOU SHOULD WORRY ABOUT.
BUT ONEECHAN'S VIEW OF THE WORLD IS AS NAIVE AS THAT OF A KINDERGARTENER'S.
AH, YOU'RE RIGHT.
HARUKA

A-ANYWAY, HARUKA WILL PROBABLY GO--
SORRY, MIKA. I'LL CALL YOU BACK LATER.
EH!? WAIT!
ONII-SAN?
.....
I'M NOT CONCEITED ENOUGH TO THINK THAT SHE'D TURN TO ME FOR HELP.
HARUKA RAN AWAY, EVEN THOUGH SHE HAS NOWHERE TO GO.
WHAT IF SHE'S WAITING OUTSIDE THE DOOR...?
BUT...!

I'M SORRY!
YUUTO-SAN!? UMM...
I'M S-SORRY I... UMM...

I RAN AWAY FROM HOME
HARUKA
AH... NO, I MEAN UMM...
I GOT INTO AN ARGUMENT WITH MY FATHER, AND THERE'S NO ONE ELSE I COULD TURN TO—
I HEARD ABOUT THE SITUATION FROM MIKA,
SO YOU DON'T HAVE TO TELL ME ANYTHING YOU DON'T WANT TO.
DON'T PUSH YOURSELF
I'M JUST REALLY GLAD YOU'RE OKAY
YUUTO SAN!

I'M NOT SURE WHAT HE DISCOVERED, BUT... WHEN I RETURNED HOME, MY FATHER WAS WAITING FOR ME WITH A SCARY LOOK ON HIS FACE.
WHERE DID YOU GO TODAY... AND WHO WERE YOU WITH?
I WASN'T ABLE TO GIVE AN IMMEDIATE ANSWER.
FA... THEY?
MY FATHER TOOK THE PAPER BAGS THAT I BROUGHT HOME WITHOUT A WORD,
BUT HIS DEMEANOR CHANGED WHEN HE SAW THE CONTENTS.
HE THREW EVERY-THING ON THE FLOOR.
HE TREATED IT LIKE IT WAS GARBAGE!

THAT WAS WHEN I REALIZED THAT I DIDN'T HAVE ANYWHERE TO GO...
BEFORE I EVEN NOTICED, I HAD ALREADY LEFT THE HOUSE.
IT'S OKAY HE CAN SAY WHATEVER HE WANTS ABOUT ME.
I HAVE PLENTY OF PATIENCE...
HE SAID SOME REALLY, REALLY HORRIBLE THINGS
HE ALSO SAID BAD THINGS ABOUT THE PEOPLE WHO MADE THOSE BOOKS
HE SAID BAD THINGS ABOUT YOU.
BUT... HE SAID SUCH CRUEL THINGS ABOUT YOU AND EVERYONE ELSE.
THAT ALONE IS UNFOR-GIVABLE ...

I KNEW IT... I FIGURED YOU WOULD COME HERE
HAZUKI-SAN...
I'VE BEEN LOOKING FOR YOU, HARUKA-SAMA
WON'T YOU RETURN HOME WITH ME?
I... I'M NOT GOING BACK

I CAN'T AGREE WITH WHAT FATHER SAID
BECAUSE OF THAT, I WON'T GO HOME UNTIL HE CHANGES HIS MIND
HAZUKI-SAN, THIS IS MY ONLY REQUEST--
NO
IF THAT IS YOUR INTENTION, HARUKA-SAMA, THEN I WILL COMPLY
EH?
HARUKA-SAMA, I'M NOT GOING TO INSIST THAT YOU DO ANYTHING YOU DON'T BELIEVE IN
HOWEVER, YOU CAN'T ACCOMPLISH THIS BY YOURSELF, HARUKA-SAMA
.....!
I WOULD LIKE TO HELP AND STAY WITH YOU. WILL YOU LET ME?
YES

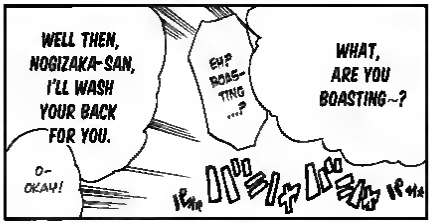
RUKO! YUKARI-SAN!?
SEEMS LIKE A PRETTY COMPLICATED STORY.
YUU-KUN, ARE YOU DONE WITH YOUR CONVERSATION?
RU-RUKO, WHAT ARE YOU SAYING!?
YOU CAN STAY HERE FOR THE NIGHT.
I UNDERSTAND THE SITUATION.
NO, UMM...
.....
IF YOU'RE CONCERNED ABOUT HAVING TO PREPARE THE ROOM, IT SHOULD BE FINE AS IS
WE HAVE A SPARE ROOM, SO I DON'T SEE ANY PROBLEM.
BESIDES, OUR PARENTS WON'T BE COMING HOME FROM WORK TONIGHT.

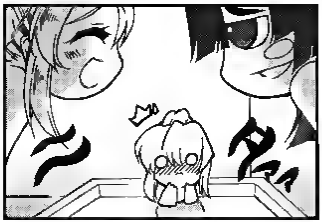
HAZUKA?
UMM
THANK YOU VERY MUCH. I'M VERY GRATEFUL FOR YOUR CONCERN
ARE YOU SAYING THAT IT'S OKAY FOR THEM BUT NOT FOR NOGIZAKA-SAN?
YUKARI AND NOBUNAGA COME AND STAY OVER ALL THE TIME, DON'T THEY?
WHAT? SPEAK UP!
NO, BUT YOU KNOW HEY!
I DON'T WANT TO BE A NUISANCE TO ANYONE ANY LONGER
I IMPOSED ON YOU ALL OF A SUDDEN, YET YOU LISTENED TO EVERYTHING I HAD TO SAY. ON TOP OF THAT, YOUR SISTER
YUUTO-SAN?
AAAAAAH, THAT'S NOT IT!!
HAZUKI-SAN IS WITH ME NOW SO WE'LL BE ABLE TO MANAGE

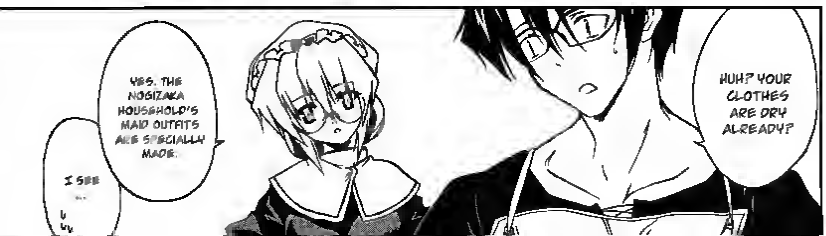
BUT, UMM... THIS IS STILL A BIT AWKWARD.
.....
YOU DEFINITELY AREN'T A NUISANCE!
A GUY AND A GIRL UNDER THE SAME ROOF THAT'S...
ドクン ドクン
A-ANYWAY!
?
?
IT'S FINE WITH ME!
IF THAT'S WHAT YOU WANT, HARUKA,
THEN YOU'RE WELCOME TO STAY! BUT...

WHAT'S WITH THE LOVEY-DOVEY ATMOSPHERE?
YOU ENDED UP SAYING IT AFTER ALL, DIDN'T YOU?
YUU-TO.
OKAY YUUTO, WE'RE HAVING NABE TODAY. YOU MAKE THE NABE!
WHILE NOGIZAKA-SAN TAKES A BATH WITH US, WE'LL TEACH HER OUR HOUSE RULES.
Y-YES, PLEASE DO!
O, RUKO !?
WHAT? YOU WANT TO JOIN US, YUU-KUN? WELL, I GUESS IT CAN'T BE HELPED
THAT'S NOT IT!
UMM... THANK YOU VERY MUCH FOR LETTING ME STAY OVER SO SUDDENLY
DON'T MENTION IT. I'LL TAKE CARE OF THAT IDIOT YUUTO IF HE COMPLAINS AGAIN.
IT'S OKAY, YUU-KUN'S JUST SHY.

ヤポーン!
YUU-KUN TURNED OUT FINE, RIGHT?
DID I MAKE A MISTAKE IN RAISING HIM?
UMM... I'VE BEEN GETTING ALONG WITH YUUTO-SAN REALLY WELL, SO...


WELL THEN, NOGIZAKA-SAN, I'LL WASH YOUR BACK FOR YOU.
O-OKAY!
EH? BOASTING...?
WHAT, ARE YOU BOASTING~?
ハミィハミィ




YES. THE NOGIZAKA HOUSEHOLD'S MAID OUTFITS ARE SPECIALLY MADE.
I SEE...
HUH? YOUR CLOTHES ARE DRY ALREADY?

WELL, IN THAT CASE I'LL LEAVE THE RABE TO YOU
OF COURSE
YOU'RE OUR GUEST TODAY, SO PLEASE JUST RELAX
I'M MORE AT EASE WHEN I HAVE SOMETHING TO DO
THANK YOU VERY MUCH FOR TODAY
I WAS REALLY WORRIED WHEN SHE RAN AWAY FROM THE MANSION,
SO I'M RELIEVED THAT THE SITUATION HAS IMPROVED
NO .. I DIDN'T REALLY DO ANY-THING
I MAY NOT BE AS CAPABLE AS YOU, HAZUKI-SAN, BUT I'M GLAD IF I WAS OF ANY HELP
HOW SHOULD I PUT IT.. ? IT'S BECAUSE I .. LIKE SEEING HARUKA'S SMILING FACE

NO, IT'S OBVIOUS THAT JOY IS BETTER THAN MISERY, BUT...
?
EH...? HAZUKI-SAN?
IT'S NOTHING. I'LL BRING THE NABE OVER.
THANK YOU VERY MUCH
GOOD. NOW THEN, ON THE COUNT OF ONE... TWO...
YES, ONEE-SAMA. PLEASE BEGIN.
WE MUST RECITE A PRAYER TO APPEAL TO YUUTO TO PREPARE A DELICIOUS MEAL
NOW THEN, NOGIZAKA-SAN, IT'S TIME FOR DINNER ETIQUETTE
YOU TOO!
あぁ あぁ あぁ あぁ
I SEE
YOU DO THIS AFTER TARUO A BATH
OI! DON'T TEACH HARUKA WEIRD THINGS!!
FOOD! FOOD!
ぎゅぎゅ! ぎゅぎゅ!

NOW THEN, LET'S BEGIN "HARUKA-CHAN AND MAID-CHAN'S SLEEPOVER AT THE AYASE HOUSEHOLD PARTY".
THIS IS A PARTY, SO SEXUAL HARASSMENT IS OKAY TOO.
AND WITH THAT ...
OI, OI!
CHEERS!!!
WE'RE IN YOUR CARE!

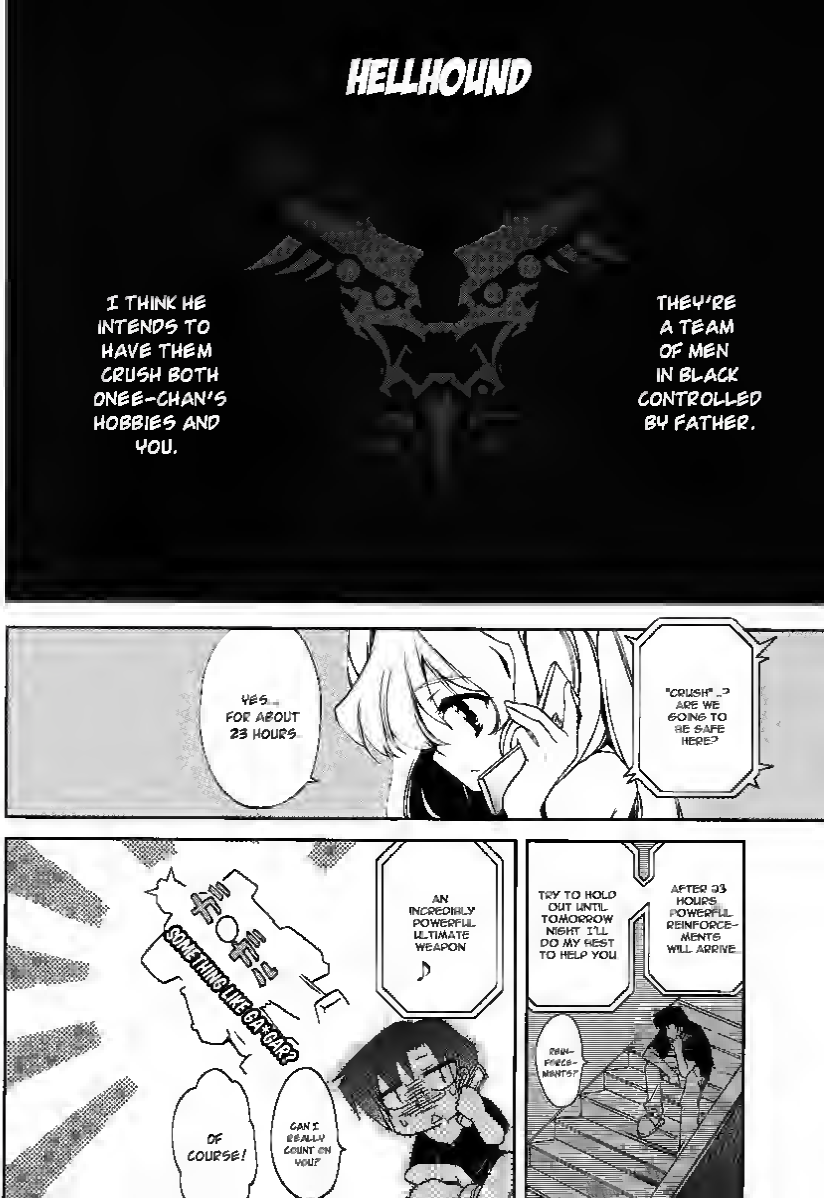
YES, YOU'VE DONE VERY WELL. YOU WILL DEFINITELY BECOME A GOOD WOMAN
HA... HAZUKI-SAN?
.....
SOMEHOW MY CHEST FEELS FULL.
YOU DON'T SEEM TO BE EATING ANYTHING, HARUKA. DON'T YOU LIKE IT?
N-NO, IT'S DELICIOUS, BUT... UMM...

SO PLEASE EAT UNTIL YOUR BELLY IS FULL
THAT'S HOW THIS FAMILY FORGES DEEP BONDS,
WHAT, NOGIZAKA-SAN ISN'T GONNA EAT? THAT'S NO GOOD.
THE NABE'S FOR EVERYONE TO GATHER AROUND AND FEAST ON
AREN'T YOU GONNA EAT?
IT'LL GET COLD IF YOU DON'T HURRY
YES
THAT'S THE BEST KIND ABOUT IT
UGUU ?!
GEEZ! YUU-KUN, YOU DUMMY!

HARUKA'S JUST A CLASSMATE OF MINE--
YUU-KUN, WHAT DO YOU THINK OF HARUKA-CHAN?
WHEN DID YOU GET SO CLOSE TO HARUKA-CHAN?
OOH, I'VE BEEN WONDERING THAT MYSELF
PLEASE LET GO OF ME
AN, NO! YOU'RE A CLASS-MATE, BUT...
JUST A CLASS-MATE...
AS HARUKA-SAMA'S MAID I CANNOT OVERLOOK THIS PLEASE TELL ME, WHAT IS THE MEANING OF THIS?
DO I LOVE YUU-KUN? YES, I LOVE HIM, BUT I'M NOT SURE IF HE LIKES OLD LADIES.
THERE'S A CLEAR DIFFERENCE BETWEEN ME BECOMING YUKARI OR NOGIZAKA-SAN'S SISTER-IN-LAW...
HARUKA, PLEASE DO SOME-THING--

HARU
……
ドキ ドキ
ドキ ドキ
AH~ HE GOT AWAY~
YOU CAN'T ESCAPE
COWARDICE UNDER ENEMY FIRE IS PUNISHABLE BY DEATH
AH-AH, HE'S STARING AT HER! YUU-KUN, YOU DUMMY!
WHY ARE YOU STALLING? HURRY UP AND CHOOSE.
DECIDE QUICKLY
AH! IT'S THE PHONE. I'D BETTER GO ANSWER IT.
PiPiPiPi
EH!?
YOU FOUND ONEE-CHAN!?

I'M SO GLAD
ONEE-CHAN....
ONII-SAN, YOU DUMMY! YOU SHOULD'VE TOLD ME SOONER!
MY BAD. IT'S BEEN REALLY BUSY OVER HERE...
HARUKA'S FINE, DON'T WORRY.
SHE WAS A LITTLE DEPRESSED AT FIRST,
BUT SHE'S LAUGHING NOW, SO.
YEAH...
SNIFF SNIFF
HARUKA WILL SLEEP HERE TONIGHT.
SO YOUR FATHER KNOWS HER SECRET?
I ASKED NANAMI-SAN TO LOOK INTO IT. I GUESS FATHER SUSPECTED SOMETHING
HE SENT OUT SPIES BECAUSE HE KNEW THAT ONEE-CHAN MADE FRIENDS WITH A BOY WHEN WE WERE IN LONDON.
S-SPIES?


HELLHOUND
I THINK HE INTENDS TO HAVE THEM CRUSH BOTH ONEE-CHAN'S HOBBIES AND YOU.
THEY'RE A TEAM OF MEN IN BLACK CONTROLLED BY FATHER.
"CRUSH"...? ARE WE GOING TO BE SAFE HERE?
YES... FOR ABOUT 23 HOURS
AFTER 23 HOURS POWERFUL REINFORCE-MENTS WILL ARRIVE.
TRY TO HOLD OUT UNTIL TOMORROW NIGHT I'LL DO MY BEST TO HELP YOU
REIN-FORCE-MENTS?
AN INCREDIBLY POWERFUL ULTIMATE WEAPON ♪
SOMETHING LIKE GA★GAR?
OF COURSE!
CAN I REALLY COUNT ON YOU?

NYAA!?
OFF
P!
YOU THINK ABOUT SEX TOO MUCH!!
YE-S?
MIKA
HY~ THE~ WAY THIS IS YOUR FIRST NIGHT SO PLEASE BE GENTLE
SU~
SU~
UWAA!? HAZUKI-SAN?
I'M AWAKE
ARE THEY ALL ASLEEP?
UNDER-STOOD.
I'M WORRIED ABOUT THE SECURITY HERE, SO I'M GOING OUT TO PATROL THE NEIGHBOR-HOOD
HUH? ME?
YUUTO-SAMA, I WILL LEAVE HARUKA-SAMA TO YOU.

HAZUKI-SAN!?
BE CAREFUL.
WELL THEN, I'LL BE GOING.
ARE YOU ALL RIGHT?
NO PROBLEM.
ONE-TWO
HERE WE ARE
THAT'S... THE FRIDGE.
ARE YOU DRUNK?
.....
PLEASE BE CAREFUL.
...FUEH. IT'S A FEINT.

HUH?
YOUR FACE IS REALLY CLOSE, YUUTO-SAN
OH, YOU WOKE UP? I'M TAKING YOU TO YOUR FUTON NOW.
AH! THIS IS...
DON'T SQUIRM. I'LL LAY YOU DOWN NOW.
I'LL BE SLEEPING IN THE ROOM NEXT DOOR,
SO IF YOU NEED ANYTHING, JUST LET ME KNOW
UMM...
YUUTO-SAN...
IT'S EMBARRASSING FOR ME TO SAY THIS, BUT...
IF I DON'T SAY IT NOW I'LL DEFINITELY REGRET IT, SO--
WH-WHAT IS IT?
HOW DO YOU SLEEP ON A FUTON?
I'VE NEVER SLEPT ON ANYTHING OTHER THAN A BED.
.....
To be continued